



Программа ООН
по окружающей
среде



Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/Excom/4/13/Rev.2
18 November 1991

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА
ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА

Четвертая сессия
Найроби, 17-18 июня 1991 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО
КОМИТЕТА МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Четвертая сессия Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола состоялась в Найроби 17 и 18 июня 1991 года. Данная сессия была созвана в соответствии с решениями II/8 и II/8A, принятыми на втором Совещании Сторон Монреальского протокола, состоявшемся в Лондоне 27-29 июня 1990 года (UNEP/OzL.Pro/2/3).

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

2. Сессию открыл г-н И. Ристимаки (Финляндия), Председатель Исполнительного комитета. Он заявил, что, хотя методы финансирования охраны окружающей среды все еще обсуждаются на международных форумах, Исполнительному комитету выпала честь участвовать в создании первого финансового механизма для этой цели. Однако самая последняя вызывающая озабоченность информация о состоянии озонового слоя должна придать этой работе новый импульс. Фонд начал функционировать довольно быстро, и одобрение руководящих принципов выполнения и критериев для выбора проектов явилось существенным шагом. Следующим логическим шагом на пути создания полностью функционирующего фонда являются решения, которые должны были быть приняты Комитетом по конкретным соглашениям с исполняющими учреждениями и по их программам работы. Он хотел бы поблагодарить всех, кто внес вклад в необходимую подготовительную работу, связанную с этими решениями.

/....

В. Участники

3. В работе сессии приняли участие представители следующих стран, выбранных и утвержденных членами Исполнительного комитета в соответствии с решением II/8, принятым Сторонами на их втором Совещании:

а) Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола: Германия, Канада, Нидерланды, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Япония;

б) Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола: Бразилия, Венесуэла, Гана, Египет, Иордания, Малайзия и Мексика.

4. В соответствии с решением, принятым Исполнительным комитетом на его второй сессии, в качестве наблюдателей присутствовали представители Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирного банка.

С. Обращение Директора-исполнителя ЮНЕП

5. Д-р Толба, Директор-исполнитель ЮНЕП, поздравил Исполнительный комитет с проделанной работой и отметил ряд вопросов, по которым он хотел бы получить указания Комитета. Что касается заполнения вакантных должностей категории специалистов в секретариате Фонда, то, учитывая связанные с этим процедуры, было бы нереально предполагать, что положительно зарекомендовавшие себя кандидаты могли бы вступить в должность раньше первых месяцев 1992 года. Тем временем следует уполномочить Руководителя нанимать временный персонал. Комитет должен принять решение в отношении длительности контрактов, предоставляемых такому персоналу, учитывая, что для получения кандидатами права на получение компенсации за перевозку личного имущества со стороны Организации Объединенных Наций требуются контракты длительностью более одного года.

6. В качестве Казначей Фонда ЮНЕП просит у Комитета совета об оценке взносов товарами и услугами и в отношении того, следует ли рассматривать такие взносы как двусторонние взносы или они смогут составить общий вклад страны в Фонд. Он отметил, что общая сумма взносов, полученных на текущий момент в размере 12,7 миллионов долл. США, намного меньше объявленных на 1991 год взносов в размере свыше 53 млн. долл. США. Некоторые страны-доноры сталкиваются с законодательными трудностями при выплате взносов в отсутствие заблаговременной информации о том, на что будут использоваться их деньги.

7. В заключение он отметил, что Китай вскоре объявит о своей ратификации Протокола, что увеличит объем Фонда на 40 млн. долл. США и повлечет за собой изменения в суммах, выплачиваемых каждой страной. Если Индия также вскоре ратифицирует Протокол, это повлечет за собой увеличение объема Фонда еще на 40 млн. долл. США.

D. Утверждение повестки дня

8. На сессии была утверждена следующая повестка дня:
1. Открытие сессии.
 2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) принятие проекта доклада третьей сессии Исполнительного комитета.
 3. Доклад секретариата Фонда:
 - a) деятельность секретариата;
 - b) взносы и выплаты Фонда.
 4. Доклад о соглашении, касающемся принимающей страны, между ЮНЕП и правительством Канады.
 5. Исполняющие учреждения:
 - a) соглашения между исполняющими учреждениями и Исполнительным комитетом;
 - b) пересмотренные программы работы и соответствующие бюджеты.
 6. Программы по странам.
 7. Бюджет для операций Фонда.
 8. Утверждение проекта доклада Исполнительного комитета третьему Совещанию Сторон.
 9. Сроки и место проведения пятой сессии Исполнительного комитета.
 10. Прочие вопросы.
 11. Утверждение доклада.
 12. Закрытие сессии.

Е. Утверждение доклада третьей сессии
Исполнительного комитета

9. Проект доклада третьей сессии Исполнительного комитета был утвержден с поправками, которые содержатся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1 и в приложениях к нему.

III. ВОПРОСЫ СУЩЕСТВА

Пункт 3 повестки дня: Доклад секретариата Фонда

а) Деятельность секретариата

10. Руководитель сообщил о деятельности секретариата, включая задачи, возложенные на него Исполнительным комитетом на его третьей сессии (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/2/Rev.1). Ряд членов прокомментировали различные моменты.

11. Один из членов указал, что назначение кандидатов на вакантные должности категории специалистов в секретариате должно осуществляться на основе справедливого представительства государств—Сторон Протокола.

12. Другой член задал вопрос о том, какой объем информации поступает от исполняющих учреждений в отношении основы калькуляции норм расходов по статьям расходов. Г-н Браф (ЮНЕП) заявил, что исполняющие учреждения обсуждали этот вопрос на своем совещании в Вашингтоне 29 апреля 1991 года. Они пришли к выводу, что предположения, на основе которых они рассчитывали статьи расходов, были четко отражены в их программах работы и в бюджетах и что дальнейшей информации не требуется.

13. Два члена коснулись проекта текста, касающегося Фонда (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/2/Rev.1, приложение V). Один выразил надежду, что брошюра будет составлена на языке, предназначенном для широкой общественности, а другой подчеркнул, что необходимо указать, что Фонд является уникальным явлением в глобальном сотрудничестве, поскольку промышленно развитые и развивающиеся страны впервые участвуют как равные партнеры в принятии решений по финансовым вопросам.

14. Исполнительный комитет согласился с тем, что секретариат должен отложить выпуск брошюры до 15 июля 1991 года, с тем чтобы дать возможность членам высказаться по ее содержанию. Секретариат должен затем принять меры для публикации брошюры с помощью службы информации ЮНЕП.

б) Взносы и выплаты Фонда

15. По вопросу взносов и выплат Фонда (пункт 36) ряд членов Исполнительного комитета коснулись таблицы, показывающей взносы, объявленные, но не выплаченные странами по состоянию на июнь 1991 года. Представитель Германии заявил, что его страна не в состоянии выплатить свой взнос до того, как будет утвержден бюджет на 1991 год, что—в силу чрезвычайных обстоятельств, связанных с объединением Германии— произойдет не раньше июля. Первая часть взноса Германии будет выплачена сразу после этого, а вторая часть—до конца 1991 года. Взнос за 1992 год будет выплачен своевременно.

16. Представитель Нидерландов заявил, что его страна не получила письма с запросом о ее взносе, который необходимо получить перед тем, как может быть произведена выплата.

17. Представитель Японии заявил, что разрабатывается процедура выплаты взноса единовременно.

18. Представитель Советского Союза заявил, что его страна внесла предложение об оценке ее взноса товарами и услугами. Была проведена дополнительная консультация с исполняющими учреждениями о процедурах использования этого взноса.

19. Два члена Исполнительного комитета призвали те страны, которые не выплатили своих взносов, сделать это до конца 1991 года. Один из них предложил, чтобы такие страны информировали секретариат об их позиции, с тем, чтобы он мог представить доклад пятой сессии Комитета.

Пункт 4 повестки дня: Доклад о соглашении, касающемся принимающей стороны, между ЮНЕП и правительством Канады

20. Руководитель, представляя доклад (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/3), заявил, что правительству Канады были направлены на рассмотрение два проекта соглашений: одно—соглашение между этим правительством и Организацией Объединенных Наций и другое—соглашение между ним и государствами—Сторонами Монреальского протокола. Комментарии Канады к настоящему времени получены и направлены на рассмотрение в Департамент по правовым вопросам.

21. Комитет принял эту информацию к сведению.

Пункт 5 повестки дня: исполняющие учреждения

22. При рассмотрении этого пункта Исполнительному комитету были представлены следующие документы:

/...

23. По подпункту а): Проект соглашения между Международным банком реконструкции и развития (Всемирный банк)/Программой развития Организации Объединенных Наций/Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Исполнительным комитетом Временного многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола (соответственно UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/4/Rev.1, 5/Rev.1 и 6/Rev.1).

24. По подпункту b): Пересмотренная программа работы и соответствующий бюджет для Международного банка реконструкции и развития (Всемирный банк)/Программы развития Организации Объединенных Наций/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (соответственно UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/7, 4/8 и добавл.1, 4/9/Rev.1).

а) Соглашения между исполняющими учреждениями и Исполнительным комитетом

25. Руководитель, представляя проекты соглашений ((UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/4/Rev.1, 4/5/Rev.1 и 4/6/Rev.1), заявил, что группа открытого состава, учрежденная на третьей сессии Исполнительного комитета, определила общие элементы для оказания помощи исполняющим учреждениям в пересмотре проектов их соглашений. Учреждения провели заключительное совещание 14 июня, стремясь в максимальной степени согласовать свои тексты. Одним из основных моментов расхождений являлось то, что две Программы Организации Объединенных Наций включили в свои соглашения оговорку об арбитраже, которая однако была неприемлема для Всемирного банка. Тем не менее различия между первоначальным и пересмотренным проектами были весьма незначительными.

26. Два члена Комитета задали общий вопрос относительно статуса (в соответствии с соглашением) отдельных стран, в интересах которых осуществляются проекты.

27. Представитель ПРООН заявил, что пункты текста его учреждения, связанные с такими вопросами, как использование оборудования, четко указывают, что ПРООН будет действовать по отношению к соответствующей стране традиционным для себя образом.

28. Другой член Исполнительного комитета указал, что все три документа касаются выплат взносов и не имеют положений о взносах товарами и услугами. Если не предусмотреть этого, его страна может быть вынуждена действовать независимо от соглашений.

29. Еще один член Комитета заявил, что как в преамбуле, так и в пункте 7 постановляющей части соглашения Всемирного банка упоминается резолюция №91-5 по Фонду глобальной окружающей среды, членом которого его страна не является, хотя она и является членом Всемирного банка. Он предложил, чтобы Всемирный банк серьезным образом пересмотрел вопрос о включении такого упоминания, которое не уместно для целей обсуждаемого соглашения.

30. Участники обсуждения структуры всех трех соглашений согласились с тем, что было достигнуто большее их единообразие по сравнению с документами, представленными третьей сессии Исполнительного комитета. Тем не менее не был разработан единый вариант определений и терминологии.

31. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что подготовлен проект текста о включении взносов товарами и услугами, однако Всемирному банку трудно принимать такие взносы. Если Комитет будет настаивать на слишком высокой степени стандартизации соглашений, последствием этого может стать исключение таких взносов и серьезная потеря помощи развивающимся странам.

32. Председатель указал на необходимость незамедлительного утверждения соглашений, поскольку временная практика санкционирования выплат на веру не может больше продолжаться. Кроме того, под вопросом окажется и доверие к способности Исполнительного комитета выполнять свои функции.

33. В то время, как несколько членов были в общем согласны с председателем в отношении необходимости утвердить все соглашения на данной сессии (не исключая, однако, возможности вносить путем переговоров определенные изменения), по мнению других членов, сначала нужно добиться большей стандартизации.

34. Заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП предложил, что поскольку в соглашении с ЮНЕП говорится о ее роли как казначея Фонда, имеет смысл свести соответствующие положения в отдельный документ, выделив его из соглашения с ЮНЕП как исполняющим учреждением. Представители Мексики и Нидерландов поддержали это предложение.

35. По предложению председателя Комитет сформировал группу открытого состава во главе с г-ном Слейтером (Канада), к которой было предложено присоединиться представителям трех исполняющих учреждений, с целью добиться приемлемых результатов, которые сделали бы возможным утверждение всех трех соглашений.

36. Г-н Слейтер сообщил, что группа, оказавшаяся представительной, пришла единогласно к рекомендациям в отношении поправок к текстам проектов соглашений между Исполнительным комитетом и ЮНЕП, ПРООН и Всемирным банком, представленным данной сессии. Группа указала, что несмотря на то, что их тексты придерживались плана, разработанного на третьей сессии Исполнительного комитета, они отражали и различные мандаты, уставы, правила и положения. В случае Всемирного банка подразумевалась процедура урегулирования диспутов: она включала бы переговоры, за которыми следовал бы, в случае необходимости, возможный пересмотр соглашения и, в крайних случаях, прекращение его действия.

37. Группа также предложила, чтобы Исполнительный комитет рекомендовал Совещанию Сторон приглашать исполняющие учреждения на их совещания для обзора и консультаций по мере необходимости.

38. Комитет дал высокую оценку оперативности и основательности работы председателя и членов группы, и официально утвердил три проекта соглашений в предложенной ими форме (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/7/ Rev.3, 8 /Rev.3 и 9/Rev.3).

39. В ответ на предложение представителя Египта Комитет решил включить в повестку дня сессии в ближайшие 12 месяцев вопрос о возможной поправке к положениям соглашений, относящимся к урегулированию диспутов, в свете накопленного опыта.

b) Пересмотренные рабочие программы и соответствующие бюджеты

40. Открывая дискуссию по подпункту 5b), Директор Отдела промышленности и окружающей среды (ОПОС) ЮНЕП представил пересмотренную рабочую программу и соответствующий бюджет, предложенный для исполнения ЮНЕП в 1991 году.

41. Представитель ПРООН пояснил, что добавление, распространенное на заседании, обновляет уже представлявшиеся Исполнительному комитету предложения с выделением изменений. Он отметил, что представляемая сейчас рабочая программа в значительной мере отличается от программы, представлявшейся Комитету на его третьем совещании, она является одновременно менее оптимистичной и более нацеленной на конкретную деятельность по странам.

42. Представитель Всемирного банка подчеркнул, что в последний пересмотренный вариант рабочей программы все еще могут быть внесены изменения: последствия военных действий в Заливе все еще находятся в стадии проработки. Упор делается на сотрудничество с национальными

правительствами и координацию с другими учреждениями-исполнителями. Банк придает большое значение связующей деятельности, проводимой на основе его собственных фондов, а также средств Временного многостороннего фонда.

43. Делегат Египта поднял вопрос о методологии для оценки Исполнительным комитетом достижений всех рабочих программ, касающихся цели сокращения загрязнения ХФУ. Сопоставление предлагаемых и действительных расходов и т.д. должно стать лишь первым шагом в такой деятельности.

44. Отмечалось общее согласие относительно важности этого вопроса, даже с учетом того, что некоторые конкретные меры могли бы быть разработаны только постепенно, по мере развертывания деятельности и накопления опыта.

45. Была высказано мнение, согласно которому правительства должны играть роль в оценке Комитетом. Представитель ЮНЕП обратил внимание на ценные отклики, полученные от Трехсторонних обзоров проектов (TPR) по завершению проектов. Представитель СССР заявил, что он будет рад возможности объяснить некоторые конкретные предложения. Представитель Египта поблагодарил своих коллег за их заявления и заявил, что подготовит доклад на эту тему, который послужит пищей для дальнейшей дискуссии.

46. Исполнительный комитет решил включить методологию оценки в повестку дня своей пятой сессии.

47. При обсуждении пересмотренной рабочей программы ЮНЕП наблюдалась широкая положительная оценка внесенных изменений. Было предложено, чтобы в интересах большей общности между рабочими программами учреждений-исполнителей представление ЮНЕП могло бы быть в значительной мере использовано в качестве образца. Некоторые делегации, как оказалось, провели предварительное расследование относительно того, в какой мере отдельные пересмотренные рабочие программы вписываются в формат, представленный секретариатом в приложении I к его докладу (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/2/Rev.1). К этим делегациям была обращена просьба переслать результаты этой работы в секретариат Фонда в целях подготовки документа, который будет доведен до сведения Исполнительного комитета на его пятой сессии.

48. Некоторые подробные комментарии были сделаны делегатами по конкретным мероприятиям. Затем Исполнительный комитет постановил:

а) утвердить пересмотренную рабочую программу ЮНЕП с условием, что высказанные Комитетом точки зрения будут учтены как в ходе ее осуществления, так и при разработке предложений на 1992 год;

/...

b) утвердить соответствующий бюджет в размере 1 484 000 долл. США на покрытие непосредственных расходов по мероприятиям и 13 процентов от него в качестве средств для поддержки программы, в целом—1 676 920 долл. США, включая выделенные на второй сессии средства в размере 500 000 долл. США;

c) просить ЮНЕП представить новый пересмотренный вариант документа UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/9 с исправленными бюджетными показателями и на основе использования концепций, определенных в руководящих указаниях по осуществлению, одобренных на его третьем совещании.

49. При обсуждении пересмотренной рабочей программы ПРООН было задано несколько вопросов относительно конкретных моментов, на которые представитель ПРООН дал ответы. После этого Исполнительный комитет постановил:

a) утвердить пересмотренную рабочую программу ПРООН с той же оговоркой, что и в отношении ЮНЕП;

b) утвердить соответствующий бюджет в 1 262 800 долл. США, включая уже выделенные на второй и третьей сессии 750 000 долл. США;

c) просить ПРООН представить сводный вариант документов UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/8 и добавл.1 с включением в него концепций, определенных в руководящих указаниях по осуществлению, одобренных на его третьем совещании (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1, Приложение III).

50. Исполнительный комитет указал, что он ожидает, что ПРООН, включив много мероприятий пробного характера в рабочую программу 1991 года, предложит в проектах рабочих программ на 1992 год в основном мероприятия, ориентированные на конкретную деятельность.

51. Многие члены Исполнительного комитета высказались по поводу программы работы Всемирного банка и соответствующего бюджета (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/7). Один член заявил, что слишком много внимания уделялось исследованиям и слишком мало—проектам, график которых был слишком растянут. Два других члена, соглашаясь с этим мнением, привели в качестве примера случаи задержек в финансировании национальных проектов и предложили предусмотреть определенные меры по обеспечению осуществления проектов в 1991 году. Один член задал вопрос, почему средства на проекты, не требующие крупных ассигнований и соответствующие основной цели Фонда, а именно—ликвидации ХФУ, не могут быть выделены незамедлительно. Другой член выразил озабоченность в связи с тем, что к концу 1991 года значительные суммы останутся неизрасходованными, если не начать быстрее использовать средства.

52. Два члена попросили разъяснений по поводу вспомогательных расходов программы работы Всемирного банка, поскольку казалось, что для осуществления проектов на сумму в 1,5 млн. долл. США требуются вспомогательные расходы на сумму в 2,3 млн. долл. США. Другой член упомянул дублирование исследований, проводимых Всемирным банком и другими учреждениями. Он также осведомился, следует ли странам обращаться к секретариату Фонда или непосредственно ко Всемирному банку, и каковы сроки представления проектов секретариату.

53. Г-н Пиддингтон, представитель Всемирного банка, заявил, что исполняющие учреждения продолжают развивать сотрудничество между собой и на рабочем уровне их деятельность не перекрывается; Всемирный банк всегда полностью использует существующие исследования по странам. Он с удовольствием воспользовался бы возможностью объяснить на следующей сессии Исполнительного комитета последовательность цикла проектов Всемирного банка, в котором подготовка проектов ведется параллельно с инвестициями, так что на практике вспомогательные расходы на сумму в 2,3 млн. долл. США, упомянутые одним из членом Комитета, приведут по истечении нескольких месяцев к капиталовложениям, объем которых превысит 30 миллионов долларов. Всемирный банк и другие исполняющие учреждения сочли бы полезным, если бы Исполнительный комитет мог подтвердить, что работа над конкретными национальными проектами может начинаться до того, как соответствующая программа по стране будет утверждена в целом. В его понимании страна может обратиться ко Всемирному банку путем официальной рекомендации секретариата Фонда, через другого посредника или в форме официального запроса правительства. В заключение он предоставил информацию о работе, проделанной банком по конкретным проектам по странам.

54. Один из членом Исполнительного комитета поинтересовался, будет ли распространяться принятие Комитетом бюджета, связанного с программой работы банка, на финансирование осуществления предлагаемых проектов, что упоминалось в дискуссии, или же потребуется выделение дополнительных средств.

55. Представитель Всемирного банка подтвердил, что программа работы охватывала только процедуры подготовки и оценки. Банк не в состоянии брать на себя обязательства по осуществлению проекта до тех пор, пока на его счет не поступят необходимые средства.

56. Представитель Всемирного банка отчитался об использовании банком средств, выделенных ему в период с декабря 1990 года. Первое ассигнование размером в 500 000 долл. США было потрачено на подготовку двух программ работы и программ по странам для Египта, Иордании, Малайзии, Таиланда, Туниса и Югославии. Готовились и другие программы

/...

по странам. Для того, чтобы завершить выполнение этой задачи, банк пополнил выделенную сумму своими собственными средствами. Половина второго ассигнования в апреле 1991 г. размером в 1 млн. долл. США была использована на проведение предынвестиционных исследований в Таиланде для инвестиционного проекта объемом в 8 млн. долл. США, который будет готов к оценке через шесть месяцев. 36 тыс. долл. США использовано дополнительно на создание типовой программы по стране в Египте, общая стоимость которой составила 200 000 долл. США.

57. Исполнительный комитет решил учредить рабочую группу открытого состава во главе с г-жой Клаусен (Соединенные Штаты Америки) для обсуждения вопросов, поднятых во время дискуссии с представителем Всемирного банка.

58. Председатель группы сообщила, что ей удалось достичь соглашения, обеспечившего дополнительные средства для осуществления некоторых проектов в 1991 году и для начала диалога со странами, которые только ратифицируют пункт 1 статьи 5, особенно с Китаем. Одобрив представленное ей предложение, Исполнительный комитет затем постановил:

a) утвердить пересмотренную программу работы на 1991 год в представленном Всемирным банком виде, с условием, что при осуществлении своей программы Всемирный банк примет к сведению мнения, высказанные Комитетом;

b) утвердить соответствующий бюджет в 5 млн. долл. США, включая 1,5 млн. долл. США, выделенных на второй и третьей сессии Комитета, отметив, что 2 млн. долл. США вспомогательных расходов предназначены на программы по странам, подготовку проектов и начало диалога со странами, подпадающими под действие статьи 5 и недавно ратифицировавшими Монреальский протокол, и 1,5 млн. долл. США—на инвестиционные проекты стоимостью менее 0,5 млн. долл. США в Мексике, Тунисе, Египте, Малайзии, Таиланде, Бразилии, Венесуэле и Филиппинах;

c) рассмотреть любые дальнейшие дополнения к программе работы на своей следующей сессии.

Пункт 6 повестки дня: Программы по странам

59. Руководитель сообщил, что предложения Египта и Венесуэлы поступили, к сожалению, слишком поздно для того, чтобы секретариат смог их прокомментировать. Он напомнил, что на третьей сессии Комитета было решено (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1, Приложение III), что предложения по

/...

проектам на сумму, превышающую 500 000 долл. США, должны рассматриваться и утверждаться Исполнительным Комитетом. Такие предложения по проектам должны быть представлены Секретариату по крайней мере за 8 недель до начала сессии Исполнительного комитета. С другой стороны, предложения по проектам на сумму, не превышающую 500 000 долл. США, подлежат утверждению исполняющими учреждениями. Таким образом, предложения по проектам на сумму менее 500 000 долл. США, могут представляться непосредственно исполняющим учреждениям.

60. Исполнительный комитет принял к сведению сообщение Руководителя. Комитет решил утвердить, в качестве временной меры, использование в подготовке документов к представлению на следующей сессии сопроводительной записки программы по стране, предложенной секретариатом (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/2/Rev.1, Приложение II).

61. Комитет утвердил срок для представления предложений по финансированию в восемь недель до начала сессии до тех пор, пока нет более точных указаний.

62. Комитет поручил секретариату подготовить типовую сопроводительную записку для предложений по проектам.

Пункт 7 повестки дня: Бюджет для операций Фонда

63. Представляя документ UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11, Руководитель напомнил, что на третьей сессии Комитет сформировал подкомитет по бюджетно-финансовым вопросам, который должен был подготовить рекомендации по трехгодичному бюджету для операций Фонда, содержащемуся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1, Приложение V. Секретариат добавил разбивку выплат исполняющим учреждениям по состоянию на 31 мая 1991 года (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11, Приложение II.)

64. Исполнительный комитет согласился с тем, что ассигнования исполняющим учреждениям, приведенные в UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11, Приложение I, должны быть дополнены данными по состоянию на 18 июня 1991 года и суммами, выделенными на программы работы трех исполняющих учреждений. Кроме того, к списку трех исполняющих учреждений в этом приложении следует добавить "Другие учреждения" и оставить незаполненной рубрику с указанием суммы.

65. Документ UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11 был принят со внесенными изменениями и распространен как UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11/Rev.1.

66. Два приложения к документу UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/11/Rev.1 приводятся в приложении I к настоящему докладу.

Пункт 8 повестки дня: Утверждение проекта доклада Исполнительного комитета третьему Совещанию Сторон

67. Председатель заявил, что проект, подготовленный секретариатом, приведен в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/12/Rev.1. В силу того, что этот документ необходимо было распространить заранее, это было сделано в форме проекта доклада.

68. Комитет утвердил свой доклад третьему Совещанию Сторон с внесенными поправками. Текст приводится в приложении II к настоящему докладу.

69. В дополнение к этому Комитет принял проекты решений в отношении бюджета секретариата Фонда и своих правил процедуры для представления третьему Совещанию Сторон. Тексты проекта решений приводятся в приложении III.

Пункт 9 повестки дня: Сроки и место проведения пятой сессии Исполнительного комитета

70. Поскольку в бюджете на 1991 год предусмотрена пятая сессия Исполнительного комитета, было достигнуто согласие о проведении пятой сессии Исполнительного комитета 18-22 ноября в Монреале.

71. Комитет постановил, что в предварительную повестку дня его пятой сессии будут включены следующие вопросы:

- a) использование взносов товарами и услугами;
- b) проекты программ работы исполняющих учреждений на 1992-1993 годы;
- c) оценка влияния деятельности Фонда на устранение ХФУ;
- d) процедуры представления программ по странам и предложений по проектам Исполнительному комитету;
- e) принятие и использование двусторонних и региональных взносов.

72. Комитет призвал своих членов направлять материалы для документов секретариату, который будет подготавливать их соответствующим образом. Комитет ожидает, что секретариат будет продолжать увеличивать свой вклад в такие документы.

Пункт 10 повестки дня: Прочие вопросы

73. В связи с вопросом о том, в каких странах могли бы наниматься сотрудники секретариата категории специалистов, Исполнительный

/...

комитет пришел к согласию, что эти страны должны включать все государства—члены Организации Объединенных Наций, особое внимание будет уделяться кандидатам из стран, являющихся Сторонами Монреальского протокола.

Пункт 11 повестки дня: Утверждение доклада

74. Комитет утвердил проект своего доклада на пятой сессии.

Пункт 12 повестки дня: Закрытие сессии

75. После традиционного обмена любезностями председатель объявил сессию закрытой в четверг, 18 июня 1991 года.

Приложение IБЮДЖЕТ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ФОНДА НА 1991-1993 гг.A. Сводка поступлений и планируемых расходов
(в млн. долл. США)

	<u>1991</u>	<u>1992</u>	<u>1993</u>
Поступления	53.33	53.33	53.33
Планир. расходы	53.33	53.33	53.33

B. Ассигнования по состоянию на 18 июня 1991 г.
(в долл. США)

Исполняющее учреждение	
Всемирный банк	5 000 000
ПРООН	1 261 800
ЮНЕП	1 676 920
Другие учреждения	--
Итого:	<u>7 938 720</u>

C. Расходы исполняющих учреждений*
(в тыс. долл. США)

	<u>Всемирный банк</u>	<u>ПРООН</u>	<u>ЮНЕП</u>
Персонал учреждения			
Зарплата	90.0	41.0	
Поездки	-	14.0	-
Консультанты			
Гонорары	242.5	43.0	-
Поездки	167.5	18.0	-
Разное	--	<u>4.0</u>	--
	<u>500.0</u>	<u>120.0</u>	--

*охватывает период ноябрь 1990—апрель 1991 г. в случае Всемирного банка, и ноябрь 1990—июнь 1991 г. в случае ЮНЕП.

Приложение II

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ВРЕМЕННОГО МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ТРЕТЬЕМУ СОВЕЩАНИЮ СТОРОН

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Стороны Монреальского протокола учредили на своем втором Совещании Исполнительный комитет для разработки и контроля над осуществлением конкретной оперативной политики, руководящих принципов и административных мероприятий, включая распределение ресурсов, направленных на достижение целей Многостороннего фонда в рамках финансового механизма, созданного в соответствии с решением II/8 второго Совещания Сторон.
2. Круг полномочий Временного многостороннего фонда и круг полномочий Исполнительного комитета приводятся соответственно в Добавлениях IV и II к Приложению IV к Докладу второго Совещания Сторон (UNEP/OzL.Pro/2/3).
3. В соответствии с кругом своих полномочий Исполнительный комитет представляет ежегодный доклад Совещанию Сторон о деятельности, проводимой в рамках его функций.
4. В отчетный период состоялись четыре сессии Исполнительного комитета. Первая сессия прошла 19-21 сентября 1990 года в Монреале, вторая и третья состоялись соответственно 17-19 декабря 1990 и 15-19 апреля 1991 года, также в Монреале. Четвертая сессия была проведена в Найроби, 17-18 июня 1991 года. Доклады этих сессий приводятся в следующих документах: UNEP/OzL.Pro/ExCom1/2, UNEP/OzL.Pro/ExCom/2/5/Rev.1 и UNEP/OzL.Pro/ExCom/18.

II. УЧАСТНИКИ

5. Членами Исполнительного комитета в текущий трехгодичный период являются следующие Стороны:

а) Стороны, не подпадающие под действие пункта 1 статьи 5 Протокола: Германия, Канада, Нидерланды, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Япония.

б) Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола: Бразилия, Венесуэла, Гана, Египет, Иордания, Малайзия и Мексика.

6. Финляндия и Мексика были председателем и заместителем председателя Исполнительного комитета в течение первого года его работы.

7. На второй сессии Исполнительного комитета было принято решение о том, что представители учреждений-исполнителей — Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирного банка — должны приглашаться на сессии Исполнительного комитета в качестве наблюдателей. ЮНЕП представлена и как учреждение, назначенное Сторонами секретариатом Венской конвенции и Монреальского протокола к ней в соответствии с правилом 27 Правил процедуры Совещаний Сторон Монреальского протокола. Комитет также принял решение приглашать в целях координации представителя председателя Президиума Совещания Сторон Монреальского протокола. Комитет далее решил, что государства, не являющиеся членами Исполнительного комитета, а также любые национальные или международные, правительственные или неправительственные органы или учреждения, занимающиеся вопросами охраны озонового слоя, могут быть приглашены в индивидуальном порядке для участия в заседаниях в качестве наблюдателей Исполнительным комитетом, который руководствуется при этом конкретными целями и основаниями.

8. Кроме того было решено, что в связи со своими заседаниями Исполнительный комитет может предусмотреть, в надлежащем порядке, специальную возможность для неправительственных организаций выступить в Комитете; Комитет, в случае необходимости, проводит по окончании своих сессий брифинг для печати и неправительственных организаций.

9. На второй сессии Комитета было решено пригласить неправительственные организации выступить на его третьей сессии. Представители пяти неправительственных организаций приняли приглашение Комитета и выступили на специальном заседании его третьей сессии.

III. СЕКРЕТАРИАТ

10. На первой сессии Исполнительного комитета было решено перевести место нахождения секретариата Фонда в Монреаль из Штаб-квартиры ЮНЕП в Найроби. Комитет принял предложение правительства Канады взять на себя дополнительные расходы, связанные с размещением и работой секретариата в Канаде, а не в Штаб-квартире ЮНЕП. Соглашение о Штаб-квартире обсуждается в настоящее время ЮНЕП с канадскими властями.

11. На второй сессии Исполнительного комитета была выдвинута кандидатура г-на Омара эль-Арины для назначения Директором-исполнителем ЮНЕП на пост Руководителя. Г-н эль-Арини приступил к исполнению обязанностей Руководителя 10 февраля 1991 года.

12. ЮНЕП командировала в секретариат административного сотрудника на срок с 10 февраля по 1 июля 1991 года. Старший секретарь Руководителя направлен в штат секретариата сроком на два года ИКАО. Ожидается, что заместитель руководителя, сотрудник по программам, младший административный сотрудник, а также секретари заместителя руководителя и сотрудника по программам будут наняты на работу до 1 июля 1991. Ожидается, что остальные вакансии в штате секретариата будут заполнены к декабрю 1991/январю 1992 года.

IV. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

13. На первой сессии Исполнительного комитета было решено, что Правила процедуры совещаний Сторон Монреальского протокола будут применяться *mutatis mutandis* на первых сессиях Исполнительного комитета при условии, что наблюдатели будут приглашаться только по просьбе Исполнительного комитета. Проект Правил процедуры сессий Исполнительного комитета был принят на его третьей сессии на предварительной основе для представления на утверждение третьему совещанию Сторон (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/6/Rev.4).

V. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

V.I. Учреждение Временного многостороннего фонда и взносы

14. На первой сессии Исполнительный комитет обратился к Директору-исполнителю ЮНЕП с просьбой обеспечить согласие Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на учреждение Временного многостороннего фонда по озоновому слою в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и на управление этим фондом Директором-исполнителем ЮНЕП. Взносы в Фонд поступают на открытый ЮНЕП счет, средства с которого затем переводятся в соответствии с распоряжениями Исполнительного комитета. ЮНЕП информировала Исполнительный комитет о том, что не будет взимать дополнительную оплату за выполнение функций "казначей" Фонда и что все связанные с этим расходы будут покрываться при расчете накладных расходов, взимающихся из средств, которые она получает в качестве одного из учреждений-исполнителей.

15. Письма с просьбой о выплате взносов во Временный многосторонний фонд Сторонами Протокола были направлены 29 октября 1990 года. Сумма платежей по состоянию на 30 апреля 1991 года составила

9 438 155 долларов США. Одна страна выразила намерение внести свой взнос в натуральном выражении.

16. На второй сессии Исполнительного комитета секретариат ЮНЕП информировал комитет об изменениях в пересмотре шкалы взносов, имея в виду две дополнительные Стороны Протокола, не подпадающие под действие пункта 1 статьи 5, а именно Польшу и Чехословакию; а также объединение Германии. Исполнительный комитет согласился, что будущий взнос Германии должен основываться на шкале начисляемых взносов Германии, установленной на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи, и что данный вопрос будет рассмотрен на следующем совещании Сторон.

V.2. Бюджеты

17. На третьей сессии Исполнительного комитета было решено, что бюджет Фонда должен разделяться на две части: административный бюджет, состоящий из бюджета секретариата Фонда, и бюджет на оперативную деятельность.

18. Исполнительный комитет принял решение о создании бюджетно-финансового подкомитета открытого состава, председателем которого стал заместитель председателя Исполнительного комитета, и о приглашении представителя казначейства ЮНЕП на совещания Исполнительного комитета, на которых будут обсуждаться вопросы, связанные с бюджетом.

V.2.1. Пересмотренный бюджет секретариата Фонда на 1991 год

19. Исполнительный комитет принял на его третьей сессии бюджет секретариата Фонда на 1991 год (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/5/Rev.2) для представления его третьему Совещанию Сторон. Руководителю разрешено переносить расходы в рамках каждого раздела бюджета (двузначный код), однако в том случае, когда он считает целесообразным перенос из одного раздела в другой, он может сделать это в объеме, не превышающем 20 процентов от общей суммы ассигнований по данному разделу. В случае более крупных сумм он должен запросить санкцию Исполнительного комитета.

20. На третьей сессии Исполнительного комитета было решено, чтобы ЮНЕП переводила на счет секретариата Фонда все средства, утвержденные в бюджете секретариата Фонда, за исключением ассигнований на персонал, разовой финансовой операцией на ежеквартальной основе; а также, что размеры причитающихся ЮНЕП отчислений на административное обеспечение из бюджета секретариата Фонда должны ограничиваться сумой вышеуказанных ассигнований на персонал. ЮНЕП должна также получать компенсацию из бюджета секретариата Фонда за любые обоснованные вспомогательные расходы по выполнению других операций, финансируемых из этого бюджета, в соответствии с пунктом 3 с) решения II/8 второго Совещания Сторон. Было высказано мнение о том, что в настоящее время не существует правил, которые позволили

бы одному международному секретариату обращаться к другому международному секретариату за компенсацией вспомогательных расходов, связанных с его персоналом, и что этот вопрос следует рассмотреть на третьем Совещании Сторон.

21. Исполнительный комитет принял к сведению заявление помощника Директора-исполнителя ЮНЕП о том, что при расчете отчислений на административное обеспечение будут учитываться только те расходы, которые ЮНЕП несет в связи с предоставляемым ей вспомогательным обслуживанием, и что ЮНЕП будет возвращать любые суммы, оставшиеся сверх фактических затрат. Комитет также принял к сведению намерение ЮНЕП обратиться к Контролеру Организации Объединенных Наций за разъяснениями относительно возможности взимать менее обычных 13 процентов за предоставляемое административное обслуживание.

V.2.2. Трехгодичный бюджет секретариата Фонда

22. Трехгодичный бюджет секретариата Фонда (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/15/Rev.2) был рассмотрен третьей сессией Исполнительного комитета, который согласился с тем, что на данном этапе невозможно составить окончательные бюджеты на 1992 и 1993 годы и поручил Руководителю представлять пересмотренный ежегодный бюджет на сессии Комитета, предшествующей началу каждого календарного года.

V.2.3. Бюджет на оперативную деятельность Фонда

23. Исполнительный комитет рассмотрел на своей третьей сессии трехгодичный бюджет оперативной деятельности Фонда (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/17/Rev.1) и решил пересмотреть этот бюджет на своей четвертой сессии в свете рекомендаций бюджетно-финансового подкомитета перед тем, как представить его Сторонам.

24. На второй сессии Исполнительного комитета было решено перевести 500 000 долларов каждому из учреждений-исполнителей, чтобы они могли начать свою работу. На третьей сессии Исполнительного комитета принято решение о выделении дополнительно 1 миллиона долларов Всемирному банку и 250 000 долларов ПРООН, при условии наличия в Фонде этих сумм.

V.3. Критерии рассмотрения двусторонних и региональных взносов в Фонд

25. На третьей сессии Исполнительного комитета секретариату было поручено подготовить документ по критериям и процедурам рассмотрения двусторонних и региональных взносов для представления пятой сессии Исполнительного комитета.

VI. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОТБОРА ПРОЕКТОВ

26. На второй сессии Исполнительного комитета было решено создать подкомитет по подготовке руководящих принципов осуществления деятельности и критериев отбора проектов, председателем которого стала Гана. На третьей сессии Исполнительный комитет принял руководящие принципы и критерии (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/7/Rev.1), оговорив при этом, что данный документ подлежит дальнейшей доработке в свете накопленного опыта по прошествии годичного срока.

VII. ПРОГРАММЫ ПО СТРАНАМ

27. Согласно Руководящим принципам осуществления и критериям отбора проектов, принятым Исполнительным комитетом, Комитет предлагает каждой Стороне, действующей в рамках пункта 1 статьи 5 и желающей получить помощь от Многостороннего фонда, разработать программу по стране и проекты в соответствии с пунктом 10 g) круга полномочий Исполнительного комитета. Программа по стране, утвержденная Исполнительным комитетом, будет служить основой для подготовки проекта и дальнейшего сотрудничества между Стороной и учреждениями-исполнителями. Однако отдельные проекты, подготовленные до завершения программы по стране, также могут финансироваться, если они соответствуют критериям приемлемости проектов. Обновленные исследования по стране, содержащие элементы программы по стране, составляют программу по стране.

28. Два предложения были представлены третьей сессии Исполнительного комитета Египтом и Таиландом. Поскольку эти предложения были представлены незадолго до совещания Исполнительного комитета, члены его сочли, что у них не было времени для подробного их изучения, и решили отложить рассмотрение программ по странам до четвертой сессии Исполнительного комитета.

VIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА

29. На первой сессии Исполнительного комитета учреждениям-исполнителям (ЮНЕП, ПРООН и Всемирному банку) было предложено сотрудничать со Сторонами и оказывать помощь Сторонам в соответствующих областях их компетенции в рамках программ по странам. Исполнительный комитет далее призвал учреждения-исполнители разработать соглашение о сотрудничестве между учреждениями и отдельные соглашения с Исполнительным комитетом, действующим от имени Сторон.

30. Процедурные соглашения между учреждениями-исполнителями были подписаны Всемирным банком, ЮНЕП и ПРООН 14 ноября 1990 года, а 12 марта 1991 года был подписан пересмотренный

вариант соглашения. В отношении отдельных соглашений между Исполнительным комитетом и учреждениями-исполнителями, Руководителю было поручено представить проект стандартного формата такого соглашения четвертой сессии Исполнительного комитета.

31. На четвертой сессии Комитета были приняты конкретные проекты соглашений между Исполнительным комитетом и Всемирным банком, ЮНЕП и ПРООН: документы UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/4/Rev.3, (UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/5/Rev.3 и UNEP/OzL.Pro/ExCom/4/6/Rev.3.

32. Письма с предложением сотрудничать с Исполнительным комитетом и оказывать ему помощь в выполнении его функций были направлены Африканскому банку развития, Азиатскому банку развития, Арабскому банку для экономического развития в Африке, Европейскому инвестиционному банку, Межамериканскому банку развития и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) 1 ноября 1990 года. К третьей сессии Исполнительного комитета поступили ответы от Азиатского банка развития, Межамериканского банка развития и ЮНИДО. Руководителю поручено подолжать работу в этом направлении.

33. Исполнительный комитет согласился с тем, что в принципе не исключается возможность рассмотрения региональных и национальных учреждений в качестве учреждений-исполнителей, при условии, что им будет предложено сотрудничать с Комитетом и что такие учреждения, по мнению Комитета, располагают необходимым опытом.

34. На четвертой сессии Комитета были приняты представленные ЮНЕП, ПРООН и Всемирным банком проекты программы работы на 1991 год и соответствующие бюджеты. Итоги бюджетов следующие:

ЮНЕП:	1 676 920 долл. США, включая 500 000 долл. США, выделенные второй сессией Исполнительного комитета;
ПРООН:	1 261 800 долл. США, включая 750 000 долл. США, выделенные второй и третьей сессией Исполнительного комитета;
Всемирный банк:	5 000 000 долл. США, включая 1 500 000 долл. США, выделенные второй и третьей сессией Исполнительного комитета.

Приложение III

ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ТРЕТЬЕМУ СОВЕЩАНИЮ СТОРОН
В ОТНОШЕНИИ ВРЕМЕННОГО МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА

A. Бюджет секретариата Фонда

Решение II/8B, принятое вторым Совещанием Сторон Монреальского протокола, предусматривает представление Исполнительным комитетом третьему Совещанию Сторон пересмотренного бюджета секретариата Фонда в свете опыта, накопленного в ходе его деятельности.

"Принять пересмотренный бюджет секретариата Фонда, приведенный в приложении I."

B. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО
КОМИТЕТА

Пункт 9 приложения II к решению II/8A, принятому вторым Совещанием Сторон, предусматривает утверждение Сторонами на их следующем совещании правил процедуры, временно принятых Исполнительным комитетом.

"Утвердить правила процедуры в той форме, в какой они приводятся в приложении II к докладу третьей сессии (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1).